

**NGHỊ ĐỊNH số 297-TTg ngày 19-7-1961**  
mở rộng thành phần Hội đồng trọng  
tài các Bộ, khu, thành phố và tỉnh.

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

*Căn cứ bản điều lệ tạm thời về chế độ hợp đồng kinh tế giữa các xí nghiệp quốc doanh và các cơ quan Nhà nước, ban hành do nghị định số 004-TTg ngày 4-1-1960.*

*Căn cứ nghị định 020-TTg ngày 14-1-1960 của Thủ tướng Chính phủ quy định nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng trọng tài các cấp.*

*Căn cứ đề nghị của Hội đồng trọng tài trung ương.*

**NGHỊ ĐỊNH:**

**Điều 1.** — Nay mở rộng thành phần Hội đồng trọng tài các Bộ và Hội đồng trọng tài các khu, thành phố, tỉnh như sau:

*Hội đồng trọng tài Bộ:* thêm một đại diện của bộ phận thanh tra của Bộ (nếu có) làm ủy viên.

*Hội đồng trọng tài khu, thành phố, tỉnh:*

— Thêm một ủy viên Ủy ban hành chính khu, thành phố, tỉnh làm ủy viên và phụ trách thường trực Hội đồng trọng tài.

— Thêm Giám đốc Ngân hàng Nhà nước khu, thành phố hoặc Trưởng chi nhánh Ngân hàng Nhà nước tỉnh làm ủy viên.

**Điều 2.** — Ông Bộ trưởng Phủ Thủ tướng chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội ngày 19 tháng 7 năm 1961

Quyền Thủ tướng Chính phủ  
**PHẠM HÙNG**

**LIÊN BỘ**

**NỘI THƯƠNG — Y TẾ**

**THÔNG TƯ số 2779-LB/NT/YT ngày 4-7-1961 về việc thu mua dược liệu trong nước.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI THƯƠNG**

**BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ**

Kính gửi: Các ông Chủ tịch Ủy ban hành chính các tỉnh, thành, khu.

Ông Cục trưởng Cục Phân phối dược phẩm,

Các ông Giám đốc và Ty trưởng các Sở, Ty Thương nghiệp và Y tế các tỉnh, thành, khu,

Các ông Chủ nhiệm Quốc doanh dược phẩm trung ương, Hà nội, cấp I Hải phòng và các tỉnh, thành, khu,

Các ông Chủ nhiệm Công ty dược phẩm và Công ty thuốc nam, thuốc bắc các tỉnh, thành,

Trong thông tư của Liên bộ Nội thương và Y tế số 759-LB-NT/YT ngày 17-11-1960 về việc bàn giao

ngành phân phối thuốc tây và thuốc nam thuốc bắc sang Bộ Y tế. Trong mục IV điểm 3 phần công thu mua dược liệu trong nước đến nay việc thi hành, có gặp trở ngại khó khăn, nay hai Bộ quy định như sau:

1. Về việc quản lý thu mua các loại dược liệu trong nước nay chuyển sang Bộ Y tế. Việc xây dựng kế hoạch thu mua và phân phối cũng như chính sách giá cả đều do Bộ Y tế phụ trách.

2. Đối với những nơi chưa có tổ chức thu mua của Bộ Y tế, thì các đơn vị Mậu dịch và hợp tác xã mua bán thuộc Bộ Nội thương thu mua cho ngành Y tế theo hợp đồng ký kết giữa hai bên.

Vậy hai Bộ mong Ủy ban hành chính các tỉnh, thành, khu, các Sở, Ty Thương nghiệp và Y tế, Quốc doanh dược phẩm các cấp và các Công ty dược phẩm thuốc nam thuốc bắc nghiên cứu để thi hành được tốt thông tư này.

Hà nội, ngày 4 tháng 7 năm 1961

Bộ trưởng Bộ Y tế K.T. Bộ trưởng Bộ Nội thương  
**B.S. PHẠM NGỌC THẠCH**

Thủ trưởng

**NGUYỄN VĂN ĐÀO**

**CÁC BỘ**

**BỘ NỘI VỤ**

**QUYẾT ĐỊNH số 155-NV ngày 10-7-1961**  
cho phép Hội Hữu nghị Việt nam —  
Mông cổ thành lập và hoạt động.

**BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ**

*Căn cứ luật số 102-SL/L.004, ngày 20 tháng 5 năm 1957 về quyền lập hội và nghị định của Thủ tướng Chính phủ số 258-TTg ngày 14 tháng 6 năm 1957, quy định chi tiết thi hành luật ấy.*

*Xét đơn của Ủy ban Liên lạc Văn hóa với nước ngoài xin thành lập Hội Hữu nghị Việt nam — Mông cổ.*

**QUYẾT ĐỊNH**

**Điều 1.** — Nay cho phép Hội Hữu nghị Việt nam — Mông cổ thành lập và hoạt động trong phạm vi luật lệ hiện hành và điều lệ của hội đã được duyệt.

**Điều 2.** — Ủy ban hành chính thành phố Hà nội và các ông Chánh văn phòng, Vụ trưởng vụ Dân chính và Thương binh Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà nội, ngày 10 tháng 7 năm 1961

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ  
Thủ trưởng

**TÔ QUANG ĐÀU**